



INFO SAINT-ANTOINE : JUIN/ JUNE 2017

4556, rue Principale, Suite 300, Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3
Téléphone / Telephone : (506) 525-4020 – Télécopieur / Fax : (506) 525-4027
Courriel / Email : village@saint-antoine.ca
Site Internet / Website : www.saint-antoine.ca

Activités et événements :

Cérémonie de plantation des arbres

À l'occasion des célébrations du 150^e anniversaire de la Confédération, le Village de Saint-Antoine a été parmi les 150 communautés canadiennes sélectionnées par Arbres Canada en tant que bénéficiaire d'une subvention du gouvernement du Canada pour planter des arbres dans sa communauté. La cérémonie de plantation aura lieu **le vendredi 9 juin à 13 h 15** au Parc Gilbert-Léger. Le public est invité à assister à cette cérémonie qui soulignera les Premières nations.

Rodéo de bicyclette

Le Village de Saint-Antoine organise un rodéo à bicyclette pour les jeunes de 5 à 11 ans **le jeudi 15 juin à 18 h 30** à la caserne des pompiers de Saint-Antoine (4559, rue Principale). Les participants auront la chance de se rendre à différentes stations qui mettront leurs habiletés et leurs techniques à l'épreuve! Les casques protecteurs sont obligatoires. Il y aura des prix à gagner.

Fête du Canada

La Fête du Canada aura lieu **le samedi 1^{er} juillet de 11h à 13h** au Parc Gilbert-Léger. À l'horaire, l'hymne national et la levée du drapeau, les mots de bienvenue de dignitaires, les jeux gonflables, la coupe du gâteau et un BBQ. La musique sera assurée par Marc Babin et Richard Bourque. Venez célébrer notre beau pays en communauté! En cas de mauvaises températures, la célébration aura lieu au Centre communautaire de Saint-Antoine.

Fête des Acadien(ne)s

La célébration de la fête des Acadien(ne)s aura lieu **le mardi 15 août de 11h à 13h** au Parc Gilbert-Léger. La musique sera assurée par Daniel Hébert. Plus de détails sont à venir dans le prochain Info Saint-Antoine.

Rendez-vous Mieux-être 50+

Le Village de Saint-Antoine aimerait remercier les 45 participants qui étaient présents au Rendez-vous Mieux-être 50+, le jeudi 1^{er} juin dernier. Un gros merci à l'Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick pour la belle activité et au Tim Hortons de Saint-Antoine pour leur généreux don.

Recherche de bénévoles

Le Village de Saint-Antoine ainsi que plusieurs de ses comités sont toujours à la recherche de bénévoles. Si vous êtes intéressés à donner de votre temps, envoyez un message à loisirs@saint-antoine.ca ou composez le (506) 525-4020.

Activities and Events:

Tree Planting Ceremony

To commemorate Canada's 150th anniversary, the Village of Saint-Antoine was among the 150 Canadian communities selected by Tree Canada to receive a grant financed by the Government of Canada to plant trees in its community. The planting ceremony will take place on **Friday June 9th at 1:15 pm** at the Gilbert-Léger Park. The public is invited to attend this ceremony that will have a strong First Nations component.

Bike Rodeo

The Village of Saint-Antoine is organizing a bike rodeo for kids ages 5 to 11 on **Thursday June 15th**. The event starts at 6:30 pm and the kids will have the chance to participate in many challenges that will test their skills and techniques! Helmets are mandatory. Many prizes to win!

Canada Day

We will be celebrating Canada Day on **Saturday July 1st from 11 am to 1 pm** at the Gilbert-Léger Park. On the agenda, the national anthem and rising of the flag, a few words from our dignitaries, the inflatable games, the cake cutting and a BBQ. Music will be provided by Marc Babin and Richard Bourque. Come and celebrate Canada Day in our beautiful community! In the event of rain, the celebration will take place at the Saint-Antoine Community Centre.

Acadian Day

The Acadian Day celebration will be held on **Tuesday August 15th from 11 am to 1 pm** at the Gilbert-Léger Park. The music will be provided by Daniel Hébert. More details to come in the next Info Saint-Antoine.

Rendez-vous Mieux-être 50+

We would like to thank the 45 participants who attended the Rendez-vous Mieux-être 50+ that was held on Tuesday June 1. A big thank you to l'Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick for the great event and to Saint-Antoine Tim Hortons for their generous donation.

Looking for Volunteers

The Village of Saint-Antoine and its committees are always looking for volunteers. If you are interested in giving some of your time, please send a message at loisirs@saint-antoine.ca or call (506) 525-4020.

Informations générales:

Réunion du conseil municipal

La dernière réunion publique du conseil municipal avant le congé estival aura lieu **le mardi 27 juin à 19 h 30** à l'édifice municipal. Les réunions reprendront à partir du mardi 29 août. Bienvenue aux citoyen(ne)s.

Fermeture du bureau municipal

L'édifice municipal sera fermé **le lundi 3 juillet** pour la Fête du Canada. Le ramassage d'ordures ménagères aura lieu comme à l'habitude.

Location du Centre communautaire de Saint-Antoine

Vous avez besoin d'une salle pour un mariage, une fête privée, une réunion, etc.? Le Centre communautaire de Saint-Antoine est disponible pour location. Contactez Tina au (506) 525-4020 pour plus d'informations.

Serveurs ou serveuses de bar

Le Village de Saint-Antoine est à la recherche de serveurs ou serveuses de bar pour le Centre communautaire de Saint-Antoine. Si vous êtes intéressés, composez le (506) 525-4020.

Idées pour logo

Le Village de Saint-Antoine est dans le processus de se créer un logo. La population est invitée à soumettre des idées à village@saint-antoine.ca ou en personne à l'édifice municipal d'ici **le 12 juin** prochain. Ce logo ne remplacera pas l'armoire du village. Veuillez noter que toutes les idées ne pourront pas être prises en considération. Merci d'avance de votre participation!

Finissant(e)s 2016-2017

Félicitations à tous les finissant(e)s 2017! Bon succès avec vos projets futurs.

Instagram et Twitter

Suivez le Village de Saint-Antoine sur Instagram à @villagesaintantoine et Twitter à @saint_antoinenb et utilisez le hashtag #ptitevilleencampagne.

Rappel aux citoyen(ne)s

Le bureau municipal est ouvert de 8 h à 16 h, du lundi au vendredi et ouvert l'heure du midi lorsque c'est possible.

La facture d'eau et d'égout est envoyée quatre fois par année (janvier, avril, juillet et octobre).

General Information:

Municipal Council Meeting

The last public meeting of the municipal council before the summer break will be on **Tuesday June 27th at 7:30 pm** in the council's chamber. The meetings will resume on Tuesday August 29. Welcome to all citizens.

Municipal Office Closed

The municipal office will be closed on **Monday July 3rd** for Canada Day. The garbage will be picked-up as usual.

Rental of the Saint-Antoine Community Centre

Do you need a venue for a wedding, a private party, a meeting, etc.? The Saint-Antoine Community Centre is available for rental. Contact Tina at (506) 525-4020 for more information.

Bartenders

The Village de Saint-Antoine is looking for bartenders for the bar at the Saint-Antoine Community Centre. If you are interested, contact us at (506) 525-4020.

Ideas for logo

The Village of Saint-Antoine is in the process of creating a logo. The population is invited to submit ideas at village@saint-antoine.ca or in person at the municipal office **by June 12th**. This logo will not replace the emblem of the village. Please note that all ideas cannot be taken into consideration. Thank you in advance for your participation!

Graduates 2016-2017

Congratulations to all the 2017 graduates! Good luck with your future plans.

Instagram and Twitter

Follow the Village of Saint-Antoine on Instagram at @villagesaintantoine and Twitter at @saint_antoinenb and use the hashtag #ptitevilleencampagne.

Reminder to all Citizens

The municipal office is open from 8 am to 4 pm from Monday to Friday and open during lunch hour when it's possible.

The water and sewer invoice is sent four times a year (January, April, July and October).

Ricky Gautreau
Maire/ Mayor



Joyeuse fête du Canada! Happy Canada Day!